



Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval

Québec le 28 janvier 2013

Monsieur Marcel Masse
Président Société Héritage Champlain
Président du Comité de Direction de l'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française

Cher Monsieur Masse,

En réponse à votre lettre du 9 janvier 2013 et pour donner suite à notre dernière réunion du Comité de direction de l'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française, qui a eu lieu à Québec le 18 juin 2012, je me suis penché sur les différentes possibilités de financement et de rattachement de l'Encyclopédie dans une perspective de conservation et de consultation à long terme. Compte tenu de la suppression au printemps 2012 du programme Fonds interactif du Canada (FIC) de Patrimoine canadien, qui était depuis trois ans notre principale source de financement, je me suis renseigné pour savoir quels programmes du gouvernement fédéral seraient susceptibles de financer un ou plusieurs volets du projet de l'Encyclopédie. Force m'a été de constater qu'il ne semble pas en exister, du moins, pas pour le moment. Mes recherches du côté du gouvernement provincial ont démontré que les perspectives de financement ne sont guère meilleures. D'ailleurs, il faut s'attendre à ce que des fonds pour ce type d'entreprise culturelle soient de plus en plus difficiles à obtenir au cours de prochaines années. Comme vous le savez, le ralentissement économique fait en sorte que les gouvernements sont dans l'obligation de restreindre leurs dépenses et de couper dans leurs programmes, notamment en matière de culture et de patrimoine, malheureusement.

Suite à ces constatations, je vous propose de réduire et de restructurer les activités de l'encyclopédie. À ce stade, il me semble essentiel de passer d'une phase de production et de réalisation intensive d'articles, comme celle que nous avons connue au cours des quatre dernières années, à une phase d'animation et de diffusion des contenus. Bien que l'Encyclopédie soit en ligne, elle ne fonctionne pas toute seule. De plus, elle n'est pas encore suffisamment connue et consultée comme ouvrage de référence, alors qu'elle a tout ce qu'il faut pour acquérir ce statut et recevoir davantage d'attention, notamment des milieux scolaires. Il faut être conscient que nous ne sommes pas dans la même logique que celle d'un livre dont le contenu, une fois publié, ne peut être modifié et devient la charge d'un éditeur qui assure ses ventes et sa circulation. Une publication en ligne est régie par d'autres règles. Pour conserver sa vitalité et son interactivité, le site doit être constamment entretenu, promu, nourri, mis à jour et animé par les échanges avec les internautes et les auteurs. Il serait très risqué de confier l'Encyclopédie à un tiers qui n'est pas familier avec son fonctionnement, sa mission et ses publics. Les personnes les plus à même de garantir la visibilité et la vitalité de l'Encyclopédie sont ceux qui l'ont conçue et réalisée, qui se sont donnés corps et âme pour assurer son succès et qui demeurent passionnément attachés au projet. Aussi, nous souhaitons vivement garder l'Encyclopédie à l'Université Laval. Nous continuerons à l'exploiter efficacement comme un outil pédagogique de grande valeur.

Pour assurer la pérennité de cet ouvrage en ligne déjà très consulté et apprécié, le directeur (Laurier Turgeon), le co-directeur (Yves Bergeron) et le coordonnateur (Martin Fournier) proposent de mettre sur

ped un petit comité d'animation et de promotion. Nous souhaitons que la gestion de l'Encyclopédie soit donnée à la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique de l'Université Laval qui a assuré la réalisation et une partie du financement du projet. Dans la mesure où l'Université Laval possède les droits légaux sur l'Encyclopédie et que la Chaire dispose d'un budget de recherche récurrent jusqu'en 2017, cette formule permettrait de rémunérer Martin Fournier afin qu'il assure l'animation et la diffusion de l'Encyclopédie pendant encore cinq ans, ainsi que la diffusion de quelques articles par année que nous produirons ou qui nous seront soumis sans sollicitation. Cette formule permettrait de garder l'Encyclopédie en ligne et active afin que les quelque 300 000 internautes qui visitent le site chaque année puissent en tirer profit, bénéficier des services variés qu'elle offre et constater sa vitalité. Les membres de ce comité s'engagent à conserver la mémoire de l'historicité du projet dont le texte explicatif apparaît sur la page d'accueil de l'Encyclopédie. À ce jour, tous les rapports et bilans financiers ont été préparés par le Service des finances de l'Université Laval et dûment approuvés par les divers organismes subventionnaires. L'Encyclopédie est donc parfaitement en règle de ce point de vue. Martin Fournier, coordonnateur, vous communiquera sous peu un rapport qui fera le point sur le travail accompli depuis que vous nous avez confié la réalisation de l'Encyclopédie.

Pendant ces cinq années, nous ferons des démarches pour trouver un partenaire qui assurera la pérennité à long terme de l'ouvrage, sans nuire à son rayonnement actuel qui dépend d'une animation et d'une promotion constantes, que ne sont pas en mesure d'assumer les partenaires pressentis et contactés jusqu'à maintenant.

En terminant, permettez moi, au nom des autres membres du comité de direction de l'Encyclopédie et en mon nom propre, de vous remercier du fond du cœur pour avoir eu l'idée de lancer ce magnifique projet, de l'avoir porté à maturation et d'avoir contribué à son succès. En effet, nous pouvons être fiers de l'ampleur de cette réalisation qui comprend aujourd'hui 322 articles originaux en français, 201 articles traduits en anglais, plus de 6 000 illustrations, 175 vidéos et quatre modules interactifs. La qualité de cette encyclopédie multimédia a été reconnue officiellement à deux reprises. En 2011, l'Office québécois de la langue française et l'industrie québécoise des technologies de l'information (TI) ont décerné leur mention *Coup de cœur* des prix Mérites du français dans les TI à l'Encyclopédie « pour la richesse et l'excellence de son site Internet »; en 2012, l'Encyclopédie était également finaliste dans la catégorie Meilleur site web de ces mêmes prix Mérites du français dans les TI. Vous avez été pour nous une source d'inspiration, un guide stimulant et un ami. Ce fut un réel plaisir de travailler avec vous. Votre rôle d'initiateur du projet, ainsi que celui de la Société Héritage de Champlain que vous avez mise sur pied et présidée, sera pleinement reconnu dans la section À propos qui apparaît sur la page d'accueil de l'Encyclopédie. Cette section pourra d'ailleurs faire l'objet d'une révision si vous le désirez, afin de rendre compte de toutes les étapes de développement du projet et du rôle de chacun des principaux acteurs de sa réalisation.

Veuillez agréer, cher Monsieur Masse, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Laurier Turgeon
 Directeur de l'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française
 Titulaire de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique
 Université Laval, Québec, Canada

cc. Jacques Mathieu, co-président du comité scientifique, Université Laval
 Philippe Joutard, co-président du comité scientifique, Université de Provence et EHESS
 Yves Bergeron, co-directeur de l'Encyclopédie, UQAM
 Martin Fournier, coordonnateur de l'Encyclopédie, Université Laval